Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 12:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | (Co do Mnie), opuściłem mój dom,\* porzuciłem moje dziedzictwo, to, co najdroższe mojej duszy, wydałem w ręce jej wrogów.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) dom : może chodzić o świątynię (np. <x>300 7:2</x>, 10), naród (np. <x>300 3:18</x>, 20), Izraelitów (<x>300 2:4</x>). Czasowniki w <x>300 12:5-17</x> mogą występować w pf. profetyczym, <x>300 12:7</x>L. [↑](#footnote-ref-2)